

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé ..... \$ 5,000,000.00  
Capital payé et Réserve ..... \$ 5,776,000.00  
Actif total (au 30 nov. 1926) ..... \$47,880,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration  
**L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE**  
1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU M. S. J. B. ROLLAND**  
2e Vice-président

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE N. PERODEAU**  
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE E.-L. PATENAUE**  
**CHS.-A. ROY, Gérant général**

Succursale à Edmundston, **J.-A. BACON, Gérant.**

### NOTES LOCALES

—M. Fernando Lebel de la marine américaine, est actuellement en promenade chez son père M. J.-F. Lebel de cette ville. M. Lebel arrive de New-York, de retour d'un voyage à Cuba sur le vapeur U. S. S. Idaho. Il est accompagné dans notre ville, par son ami M. Jimmie McCullum.

—M. Fred Côté de Siegas était de passage en ville à la fin de la semaine dernière, par affaires.

—M. Gavrin, représentant la maison Allain de Québec, est actuellement en ville avec ses échantillons de fourrures.

—Mme J.-D. Leavey est de retour d'un voyage à Escourt.

—M. Lionel Morin, commerçant de bois de Bélanger Siding, était de passage en ville cette semaine.

—Mme Dr P.-H. Laporte et M. George Laporte ont fait un court voyage à St-Jean en auto, cette semaine.

—La Cie Fraser Paper Ltd., de Madawaska, Maine, aura une équipe de Base-Ball au cours de la prochaine saison. Les préparatifs sont à se faire, et l'équipe est déjà toute organisée.

—M. Albert Rice a fait un court voyage à Connors cette semaine.

—M. et Mme Fred Ouellet de Trois Rivières sont actuellement en ville.

—Avez-vous déjà employé le Liniment Martin, disait une dame à sa voisine, ces jours-ci?

—Non, répondit celle-ci, mais j'en ai attendu dire beaucoup de bien. Où peut-on se le procurer?

—Dans presque tous les magasins, ma chère, et chez les pharmaciens. Il se vend 35 sous la bouteille, et c'est le meilleur que j'ai encore employé.

### NAISSANCES

—Le 12, est né à M. et Mme Rosario Pelletier, un fils, baptisé le même jour, sous les noms de Joseph, Armand, Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Pelletier.

—Le 13, est né à M. et Mme Alfred Piborde, un fils, baptisé sous les noms de Rolland, Grégoire, Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Michaud.

—Le 14, est née à M. et Mme Anthony Belmont, une fille baptisée sous les noms de Marie, Rose, Parrain et marraine M. et Mme Hormidas Bard.

### PERDUE

Plume-réservoir "Eclipse", couleur rouge, gros modèle, perdue depuis Pégive jusqu'au coin chez le Dr Sormany. Prière de la remettre au bureau du "Madawaska."

### ON DEMANDE

Une fille de table et une servante pour ouvrage général. S'adresser au CHATEAU CAFE, Edmundston, N.-B. 223-j.n.o-19m

### VOTRE PIANO EST-IL EN ORDRE?

M. Ross, accordeur de piano, est actuellement en ville. Ceux qui désirent faire accorder leur piano pourront s'adresser à lui-même à l'Hotel Royal ou chez M. Sidney Laporte. 224-11-19m

### Agents Demandés

Si vous aimez les affaires vous aurez du plaisir à vendre les Produits Watkins. La plus grande et la plus profitable ligne de nécessité vendue directement aux familles dans le district rural comme dans les villes. Faites application pour territoire réservé.

The J. R. Watkins Company, Dept. 29-379 Craie Ouest, Montréal, P. Q. 218-5fs-19-26m-2-9-16j.

### MISSIONNAIRE OBLAT DECEDE

Saskatoon, Sask., 17.—Un vieux missionnaire chez les Indiens du Nord-Ouest, qui fut pionnier dans le camp de Poundmaker au cours des soulèvements des Indiens et des Métis au siècle dernier, l'homme qui conseilla à Poundmaker de se rendre, évitant ainsi de séditions de sang et hâtant la paix dans les plaines de l'Ouest, le révérend Père Louis Cochon, O.M.I., est décédé à Battleford dimanche dernier, à l'âge de 71 ans.

### POUR FETER LA CONFEDERATION

Vendredi dernier, un groupe de citoyens convoqués par l'hon. J.-E. Michaud, membre du comité exécutif provincial des Fêtes de la Confédération, s'est réuni à l'Hotel-de-ville pour jeter les bases de l'organisation des fêtes du mois de juillet prochain.

Après que M. Michaud eut donné toutes les explications nécessaires, il fut proposé par M. R. D. Murphy appuyé par M. P.-E. Fournier qu'un comité d'organisation soit immédiatement nommé pour voir à élaborer un programme devant égaler sinon surpasser les fêtes de l'ouverture du pont international en 1923.

Il fut ensuite proposé par l'hon. J.-E. Michaud, secondé par M. Pius Michaud, que Son honneur le Maire soit nommé président de ce comité. Les autres officiers et membres du comité choisis sont les suivants: J.-W. Hall, vice-président, M. J.-G. Boucher, secrétaire, M. P.-E. Fournier, trésorier; autres membres: MM. R. B. Owen, P. Michaud, M. Bishop, Thos. Guerrette, T.-D. Hébert, D.-M. Martin, Dr P.-H. Laporte, J.-A. Bacon, T.-J. Scott, Robert Siros et Arthur Michaud.

Le comité se réunit immédiatement pour entendre les suggestions des citoyens présents. M. T.-D. Hébert, secrétaire de la municipalité, est chargé de demander au conseil municipal s'il est prêt à coopérer pour défrayer les dépenses de ces fêtes. Le maire Cormier offre la salle des délibérations du conseil de ville pour la tenue des assemblées du comité. Puis l'ajournement eut lieu. Le comité d'organisation se réunira ces jours-ci pour poursuivre les préparatifs.

### UNE AILE DE L'AVION DE NUNGESSER?

#### UNE EPAVE

Boston, Mass., 18.—Le capitaine S.-A. Ing, commandant du vapeur américain "Belle Plaine" qui est arrivé de Rotterdam hier, a déclaré que son attention avait été attirée à l'est de Boston par une épave curieuse avant-hier soir. L'obscurité s'étendait déjà sur la mer à ce moment, et en dépit des recherches faites, il fut impossible de localiser l'épave et de la recueillir.

Le capitaine Ing a ajouté que cet épave lui avait paru être de bois naturel coloré, de vingt pieds de longueur par cinq de largeur, avec des supports de bois de trois pouces d'épaisseur sur un côté, et une traverse de la même force s'étendant sur toute la longueur. D'autres témoins à bord du vaisseau ont dit que cet épave ressemblait à une aile d'aéroplane, et l'on se demande si ce débris ne provient pas de l'Oiseau Blanc des capitaines Nungesser et Coli.

### UN MESSAGE MYSTERIEUX

Boulogne-sur-Mer, France, 19.—Une bouteille hermétiquement fermée et contenant le message suivant: "12-5-27. Sommes sans nourriture, au revoir à tous, Nungesser et Coli", a été trouvée dans un filet de pêcheur à Equiban. La bouteille a été remise aux autorités du port qui croient voir dans cette affaire une fumisterie du plus mauvais goût. Elles sont d'avis qu'un navigateur expérimenté comme Coli n'aurait pas manqué d'indiquer dans un tel message la latitude et la longitude où ils seraient tombés.

### AU CATECHISME

M. l'abbé explique aux tout petits le chapitre des anges et demande:

—Vous avez bien compris, mes enfants, ce que sont les bons anges?

—Oui, oui, Monsieur l'abbé.

—Bien! Dites-moi, maintenant comment s'appellent ces êtres méchants qui ne pensent qu'à faire du mal aux hommes, Voyons, Pierre!

—J'sais, j'ai moi.

—Vous, Jacques!

—J'sais pas.

—Allons, Gustave, vous allez me dire cela, vous.

—Franchement, M. l'abbé, je ne m'en souviens pas.

—Mais si, tu sais... Ce sont les démons.

—Ah, c'est les députés, M. sieur!



## LE 15 MAI EST LA DATE APRES LAQUELLE UN PERMIS

Sera nécessaire à toute personne ou groupe de personnes désirant entrer dans les bois et forêts du Nouveau-Brunswick, excepté pour les personnes licenciées, les propriétaires des dites forêts, leurs employés, les gardes-feux, les pompiers, les arpenteurs, les tenanciers de permis pour la chasse ou la pêche, les mineurs ayant des permis, les personnes accompagnées d'un guide enregistré, les membres du clergé, les professeurs, les élèves accompagnés de leurs maîtres, les Scouts et les maîtres Scouts.

### PROTEGEZ NOS FORETS

Ces permis peuvent être obtenus des gardes-feux, des conseillers municipaux, des vendeurs de permis de chasse, ou d'autres personnes autorisées. Avant de pouvoir émettre un permis, il faudra connaître le nom du requérant, la route, la destination le but et la durée du voyage. Toute personne doit s'inscrire chez le garde-feu le plus rapproché de la forêt dans laquelle elle désire pénétrer et voyager.

La désobéissance à cette loi comporte une amende de pas moins de \$10.00 et de pas plus de \$100.00.

**Chas. D. Richards,**  
MINISTRE DES TERRES ET DES MINES.

### POUR VOS ECHEANCES DE MAI 1927

	Taux	Echéance	Rend.
C. Scolaire Québec	5	Nov.	1954 4.80
Rouyn, Qué.	5	Nov.	1936 5.00
Donnacoma	5	Sept.	1937 5.00
St-Joseph-d'Alma	5	Août	1935 5.00
Ford-City	5	15juil.	45-46 5.34
C. Scolaire Amqui	6	Fév.	1930 5.10
Bagotville	5 1/2	Mars	1934 5.10
Joliette	5 1/2	Mai	1953 5.14
C. S. Port-Alfred	5 1/2	Sept.	1939 5.10
Montreal E. Garantie	6	Mai	1930 5.10
Ville de Paris	6	Mai	1930 6.00
Fab. N.-D.-Grâce Québec	5	Mars	35-42 5.00
Fab. St-Frs-d'Assise	5	Fév.	1930 5.00
Hôpital St-Sacrement	5 1/2	Déc.	1936 5.50
Hôpital Français	5 1/2	Juil.	1935 5.50
Hôpital St-Luc	5 1/2	Jan.	1940 5.50
Srs Charité Bon-Pasteur	5 1/2	Mars	1935 5.50
Srs S. Marthe	5 1/2	Déc.	32-38 5.50
Hôtel Victoria, Québec	6	Mars	28-37 6.00
Auditorium Liée, Québec	6	Mai	31-47 6.00

Vu la garantie solide et le rendement qu'elles offrent, nous recommandons particulièrement les obligations de l'Auditorium et celles de l'Hotel Victoria, Québec, dont le capital et les intérêts sont payables à tous les bureaux de la Banque Canadienne Nationale, dans la province de Québec.

Demandez nos circulaires.

## LA CORPORATION DE PRETS DE QUEBEC

98 rue St-Pierre, QUEBEC.

**Frs LETARTE** Gérant  
**J. E. HEBERT,** Représentant local, Edmundston, N.-B.

## L'ETABLISSEMENT L. A. DUGAL

Continuera à servir le public comme par le passé, dans toutes les lignes habituelles.

Toujours en main à prix raisonnables:

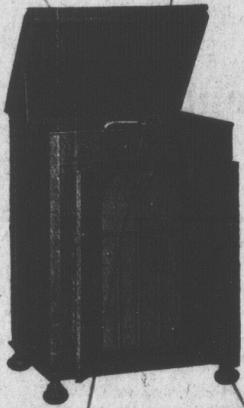
**ACCESSOIRES D'ELECTRICITE**  
**FERRONNERIE - QUINCAILLERIE**  
**PEINTURES et VERNIS**  
**TUYAUX EN GRES - TUYAUX EN FER**  
**MATERIAUX DE CONSTRUCTION**  
**ACCESSOIRES DE PLOMBERIE**

Nous sommes agent pour le Ciment

**NATIONAL de PORTLAND**

### Comment choisir le meilleur instrument

Jouez un record sur n'importe quel autre instrument reproducteur de type récent; jouez ensuite le même record sur le Nouveau Superphonic. Puis laissez juger vos oreilles.



## LA COMPARAISON Prouve les Superiorites Du Nouveau Superphonic

DANS une épreuve compétitive, où le même record est joué sur plusieurs instruments, le Superphonic prouve qu'il a plus de belles qualités de ton et un volume plus clair sans assourdissement. Cela parce que le Nouveau Superphonic reproduit plus de notes de l'échelle musicale.

Quand vous choisissez un instrument pour l'amusement ou l'ornementation de votre maison, vous voudrez naturellement avoir le Nouveau Superphonic, car lui seul réunit toutes les caractéristiques éminemment désirables si populaires chez toute la famille.

**J. D. Castonguay**  
EDMUNDSTON, N.-B.

### Perdue

MONTRE avec bracelet portant diamants, initiales E.M. sur la montre. Perdue partant de la

pharmacie VanWart jusqu'au magasin Fraser. Prière de la remettre à la pharmacie VanWart ou au bureau du Madawaska. Récompense. 214-11-12m.